ÖVE/ÖNORM
EN 60335-1/AC

Ausgabe: 2014-05-01

Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke
Teil 1: Allgemeine Anforderungen
(Berichtigung)

Household and similar electrical appliances – Safety –
Part 1: General requirements
(Corrigendum)

Appareils électrodomestiques et analogues – Sécurité –
Partie 1: Exigences générales
(Corrigendum)

Copyright OVE

Medieninhaber und Hersteller:
OVE Österreichischer Verband für Elektrotechnik
Austrian Standards Institute

Copyright © OVE/Austrian Standards Institute – 2014.
Alle Rechte vorbehalten! Nachdruck oder Vervielfältigung, Aufnahme auf oder in sonstige Medien oder Datenträger nur mit Zustimmung gestattet!

Verkauf von in- und ausländischen Normen und technischen Regelwerken durch
Austrian Standards Institute
Heinestraße 38, 1020 Wien
E-Mail: sales@austrian-standards.at
Internet: www.austrian-standards.at
Webshop: www.austrian-standards.at/webshop
Tel.: +43 1 213 00-300
Fax: +43 1 213 00-818

Alle Regelwerke für die Elektrotechnik auch erhältlich bei
OVE Österreichischer Verband für Elektrotechnik
Eschenbachgasse 9, 1010 Wien
E-Mail: verkauf@ove.at
Internet: www.ove.at
Webshop: www.ove.at/webshop
Tel.: +43 1 587 63 73
Fax: +43 1 587 63 73 - 99

ICS 13.120; 97.030

zuständig OVE/Komitee
TK G
Geräte

Nationales Vorwort

Dieses CENELEC-Corrigendum Jänner 2014 und die Korrektur der deutschen Version zu EN 60335-1:2012 hat sowohl den Status von ÖSTERREICHISCHEN BESTIMMUNGEN FÜR DIE ELEKTROTECHNIK gemäß ETG 1992 als auch den einer ÖNORM gemäß NG 1971. Bei ihrer Anwendung ist dieses Nationale Vorwort zu berücksichtigen.

ANMERKUNG Es wird empfohlen, auf der betroffenen ÖVE/ÖNORM EN 60335-1:2012-11-01 einen Hinweis auf diese Berichtigung zu vermerken.

Erläuterung zur Berichtigung

In
ÖVE/ÖNORM EN 60335-1:2012-11-01 sind aufgrund der CENELEC Berichtigung (CENELEC-Corrigendum Jänner 2014) und die Korrektur der deutschen Version folgende Korrekturen vorzunehmen:

1 Anwendungsbereich

*Der Text „*ANMERKUNG 2 (Der Text wurde gelöscht)“ wird durch „ANMERKUNG 2 Leer“ ersetzt.

2 Normative Verweisungen

Der Titel des CLC/TR 50417 wird mit „Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke – Auslegungen zu Europäischen Normen der Normenreihe EN 60335“[1)] *ersetzt.*

7.14 *In Anmerkung Z1 wird IEC 62079 durch IEC 82079-1 ersetzt.*

8.1.1 *Der erste Satz des Ersatzes des dritten Absatzes wird durch Folgendes ersetzt:*

Die Prüfsonden B und 18 nach IEC 61032 werden mit einer Kraft nicht größer als 1 N angewendet, wobei sich das Gerät in jeder möglichen Lage befindet. Hiervon ausgenommen sind Geräte mit einer Masse von mehr als 40 kg, die normalerweise auf dem Fußboden benutzt werden, diese werden nicht gekippt.

15.1.2 *Der Text der Ergänzung soll kursiv dargestellt werden.*[2)]

Anhang ZA *Die besonderen nationalen Bedingungen in Abschnitt 25.8 werden wie folgt ersetzt.*

25.8	**Irland und Vereinigtes Königreich** In der Tabelle wird die Zeile für „> 10 und ≤ 16 A“ wie folgt ersetzt: > 10 and ≤ 13 1,25 (1,0)[b] > 13 and ≤ 16 1,5 (1,0)[b]

Anhang ZC Die folgende Zeile wird gelöscht:

IEC 60065	2001	Audio, video and similar electronic apparatus – Safety requirements	–	–

Anhang ZE, Abschnitt 7.12 *Der letzte Spiegelstrich* „Bezeichnung des Gerätes zusammen mit einer Erklärung, falls sie aus einer Kombination von Buchstaben und/oder Zahlen besteht;“ *wird gelöscht, weil es sich um eine Wiederholung handelt.*[3)]

---

1) Bei der aktuellen deutschen Version des CLC/TR 50417 von 2012 wird noch der alte Titel „*Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke – Auslegungen zu Europäischen Normen im Arbeitsbereich von CENELEC/TC 61“* verwendet. Erst in neuen Versionen wird der neue hier aufgeführte Titel verwendet.

2) In der deutschen Sprachversion ist der Text bereits kursiv.

3) Diese Wiederholung liegt in der deutschen Sprachversion nicht vor.

Copyright ÖVE